Организация Объединенных Наций E/CN.6/2006/NGO/19

# Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
24 January 2006
Russian
Original: English/Spanish

**Комиссия по положению женщин**
**Пятидесятая сессия**
27 февраля — 10 марта 2006 года
Пункт 3(c)(i) предварительной повестки дня*
**Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы: расширение участия женщин в процессе развития: создание благоприятных условий для достижения равенства между мужчинами и женщинами и улучшения положения женщин с учетом, в частности, таких областей, как образование, охрана здоровья и занятость**

## Заявление, представленное Международной сетью женщин-либералок — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года.

* E/CN.6/2006/1.

06-22079 (R) 100206 100206

## Заявление

В своей деятельности Международная сеть женщин-либералок (МСЖЛ) придерживается принципов Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека. МСЖЛ также претворяет в жизнь принципы, лежащие в основе Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

В ходе пятидесятой сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по положению женщин и в связи с рассмотрением темы «Участие женщин в процессе развития в благоприятных условиях для достижения равенства между мужчинами и женщинами и улучшения положения женщин, в частности в области образования, охраны здоровья и занятости» Международная сеть женщин-либералок (МСЖЛ) заявляет, что:

спустя 25 лет после вступления в силу (1981 год) Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин политика в отношении равенства мужчин и женщин осуществляется в недостаточной степени;

Конвенция, в основе которой лежит Устав Организации Объединенных Наций, а также другие документы, гарантирующие равенство и отсутствие дискриминации, на практике не обеспечивают осуществление конкретных прав женщин;

если исходить из стереотипных представлений, ранее бытовавших среди некоторых мужчин и горстки женщин, достигших равного положения в различных сферах, то невозможно гарантировать равенство между мужчинами и женщинами;

на сорок девятой Конференции Организации Объединенных Наций «Пекин+10» по тепе «Равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» было признано, что расширение возможностей женщин является наиболее мощным инструментом обеспечения развития и сокращения масштабов нищеты, а также что пока еще существующие препятствия необходимо преодолеть. МСЖЛ считает необходимым признать вклад женщин в процесс развития. Нынешнее стремление к структурным преобразованиям в экономике и обществе наиболее развитых стран — членов Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) свидетельствует о необходимости этих преобразований на мировом уровне;

вклад женщин в жизнь общества в бытовом плане пользуется признанием, однако необходимо способствовать повышению их вклада в экономические, общественные, трудовые и политические структуры;

мир, развитие и равенство являются тремя главными выводами, на которые общества должны дать ответ в будущем, и главным направлением деятельности, вытекающим из решений четвертой Конференции по положению женщин, проведенной в Пекине;

женщины, которые традиционно не имели возможности участвовать в проведении в жизнь преобразований и политических и социальных процессов, затрагивающих их интересы, должны иметь возможность участвовать в принятии решений в экономической, социальной и политической сферах;

препятствия для широкого участия женщин в экономической деятельности носят структурный характер;

накопленный женщинами опыт может дать надежду на будущее. Женщины вполне способны дать ответ на вызовы будущего, если им дадут такую возможность.

**Занятость**

Необходимо обеспечить, чтобы общественность признала тот вклад, который в равных условиях могут внести мужчины и женщины в обеспечение совместного выполнения семейных и трудовых обязанностей. Мы считаем, что необходимо не допускать сегрегации в области занятости женщин, которая способствует повышению уровня безработицы и усугубляет диспропорции в положении мужчин и женщин и порождает неравенство, которое далеко выходит за рамки неравенства в сфере занятости.

МСЖЛ желает оказывать помощь в процессе укоренения в нашем обществе понимания необходимости равенства возможностей.

**Образование**

На международной конференции «Образование для всех» (Дакар, 1990 год) основной упор делался на важность образования девочек и женщин.

Образование женщин необходимо для обеспечения их участия в общественно-экономической жизни, для выхода из нищеты в развивающихся странах.

Право на образование прямо закреплено в международных конвенциях и является универсально признанным.

В странах, проводящих адекватную государственную политику, число девочек в системе образования растет, что оказывает благоприятное воздействие на общество, однако в мире женщины составляют большинство неграмотных среди взрослого населения, а девочки — большинство детей, не посещающих школы.

**Охрана здоровья**

Необходимо констатировать, что женщины являются также жертвами дискриминации, связанной с охраной здоровья, и в качестве примера этого можно привести тот факт, что каждый год более полумиллиона женщин умирают во время беременности или родов по причинам, связанным с неудовлетворительными санитарными условиями.

Учет гендерных вопросов в медицинских исследованиях может привести к переосмыслению всей деятельности системы здравоохранения как в вопросах профилактики, так и вопросах просвещения, социальных и правовых вопросах.

Примером этого являются медицинские услуги, которые оказываются женщинам и девочкам лишь в связи с материнством без учета комплексной охраны здоровья женщин с юных лет до старости, и на практике мы считаем правильным, что к здоровью мужчин применяется другой подход. Это объясняется физическими различиями между мужчинами и женщинами.

В этой связи МСЖЛ рекомендует:

– включать гендерные аспекты в статистические данные и содействовать оказанию технических консультаций в области представления докладов;

– применять принцип равного вознаграждения за равный труд для ликвидации сегрегации по признаку пола на рынке труда;

– принять системы оценки работы на основе недискриминационных критериев по признаку пола, включая представление информации о заработной плате и безработице;

– готовить доклады о процентной доле и изменении положения женщин в сельских районах с учетом того, что в них проживает основная часть женщин развивающихся стран;

– разработать программы профессиональной подготовки и самопомощи для женщин, занятых в сельскохозяйственном секторе;

– обеспечить, чтобы женщины могли владеть землей;

– предоставлять кредиты и займы женщинам как независимым лицам и признать их правоспособность заключать контракты;

– финансировать программы по ликвидации неграмотности с участием самих женщин с учетом их интересов;

– способствовать обеспечению доступа к образованию в научно-исследовательской сфере;

– привлекать женщин к работе с новыми информационными технологиями;

– включать гендерные аспекты в реализацию программ охраны здоровья, с тем чтобы мужчины и женщины могли получать медико-санитарные услуги с учетом гендерных особенностей;

– принять соответствующие меры, направленные на изменение общественных и культурных стереотипных представлений, особенно тех, которые отражаются на здоровье женщин (например, калечащие операции на женских половых органах и другие виды кастрации, при этом следует собирать и впоследствии распространять информацию об этой практике);

– не допускать дискриминации в отношении женщин при оказании профилактических медико-санитарных услуг и, в частности, вести борьбу с ВИЧ/СПИДом, малярией и туберкулезом;

– принимать меры для обеспечения активного участия женщин в оказании первичной медицинской помощи и в просветительской работе в области профилактики наиболее распространенных болезней;

– содействовать осуществлению просветительских программ по ликвидации насилия в отношении женщин;

– принимать превентивные и репрессивные меры для ликвидации всех видов проституции, эксплуатации и торговли женщинами и сексуального туризма, когда жертвами этой практики являются дети и женщины.

Просветительская работа среди всех слоев населения является лучшим способом установления демократии, толерантности и международного мира,

основными принципами которых являются справедливость и признание того, что все люди рождены свободными и равными.

Одна из задач МСЖЛ заключается в том, чтобы побудить к размышлению над новыми ценностями и подходами, необходимыми для достижения мира.

Мир, развитие и равенство — таковы три важные задачи, которые общество должно решить для обеспечения счастливого будущего.

Для этого необходимо, обратившись к истории, вспомнить тот вклад, который с незапамятных времен вносят женщины в условиях вооруженных конфликтов.

Женщины — хранительницы устоев общества, они ведут просветительскую работу в интересах мира, принимают меры для координации деятельности по обеспечению базовых потребностей, поддерживают в повседневной жизни нормальные условия и координируют помощь в области сотрудничества, формируют неправительственные организации (НПО) и распространяют в мире информацию о реальности войн.

Женщины должны участвовать в предупреждении и урегулировании вооруженных конфликтов, поскольку именно они являются их основными жертвами.

Культура мира, ценности диалога, равенство, уважение достоинства всех людей, в особенности женщин, являются наиболее эффективным средством установления демократии, толерантности и международного мира.